



Pre riadne zasadnutie
Mestského zastupiteľstva v Rožňave
dňa 31.1.2013

K bodu rokovania č.:

Názov správy:

Návrh na schválenie dodatku č. 2 k zmluve o preklenovacom úvere č. 501/2010/UZ

Predkladá:

JUDr. Erika Mihaliková
prednostka MsÚ

Prerokované:

V Komisii finančnej, podnikateľskej a správy
mestského majetku dňa 24.1.2013

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Rožňave
schvaľuje

**uzatvorenie Dodatku č. 2 k zmluve
o termínovanom úvere číslo 501/2010/UZ
(predĺženie konečného termínu čerpania do
31.08.2013) vo forme a s obsahom
akceptovateľným pre Veriteľa**

Vypracoval: Ing. K. Leskovjanská

Kontrolu správnosti a zákonnosti uznesení
vykonal:
JUDr Balážová

b/ neschvaľuje uzatvorenie dodatku

Dôvodová správa

Na financovanie akcie „Rekonštrukcia Námestia Baníkov v Rožňave“ mesto uzatvorilo s VÚB, a.s. zmluvu o termínovanom úvere č. 501/2010/UZ s čerpaním do 31.01.2013 a so splatnosťou do 31.8.2013, ktorý sa spláca z prostriedkov z fondov EÚ.

Z dôvodu, že sa predlžuje zmluva o poskytnutí NFP formou dodatku k zmluve o poskytnutí NFP, žiada mesto aj o zmenu predĺženie čerpania úveru z 31.1.2013 na 31.10.2013 a aj splatnosti úveru z termínu 31.8.2013 na termín 31.12.2014.

Predĺženie celého projektu vyplýva z archeologického prieskumu.

Žiadosťou zo dňa 8.1.2013 mesto požiadalo VÚB, a.s. o predĺženie čerpania a splatnosti úveru.

VÚB, a.s. schválila predĺženie termínu čerpania úveru, neschválila predĺženie splatnosti úveru z dôvodu, že mesto nemá schválený rozpočet a z dôvodu, že zatiaľ nie je uzatvorený dodatok k zmluve o poskytnutí NFP. Uznesením MZ č. 352/2012 Mestské zastupiteľstvo v Rožňave schválilo predĺženie termínovaného úveru na stavbu „Rekonštrukcia Námestia baníkov

a Šafárikovej ulice v Rožňave“ do 31. 08. 2013“. VÚB, a.s. uviedla aj odkladacie podmienky.

Uzatvorenie dodatku k úverovej zmluve podlieha schváleniu MZ.

Stanoviská odborných komisií pri MZ

Komisia finančná, podnikateľská a správy mestského majetku na svojom rokovaní dňa 24.1.2013 odporučila schváliť uzatvorenie Dodatku č. 2 k zmluve o termínovanom úvere číslo 501/2010/UZ (predĺženie konečného termínu čerpania do 31.08.2013) vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Veriteľa

Vypracoval: Ing. Leskovjanská
Rožňava, 25.1.2013

(ďalej len Dodatok) uzavretý medzi stranami:

Mesto Rožňava, IČO: 00328758, Šafárikova 29, 048 01 Rožňava (ďalej len Dlžník) a

Všeobecná úverová banka, a.s., so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 31 320 155, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len Veriteľ).

Tento Dodatok mení a dopĺňa zmluvu o termínovanom úvere č. 501/2010/UZ uzavretú medzi Dlžníkom a Veriteľom dňa 10.05.2010 v znení jej predchádzajúcich dodatkov (ďalej len Zmluva o úvere) v súlade s článkom 19. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery.

1. Výkladové pravidlá a definície

1.1 V tomto Dodatku:

- (a) Deň účinku dodatku znamená deň, v ktorý Veriteľ písomne potvrdil Dlžníkovi, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe odkladacie podmienky tohto Dodatku, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné, pričom v prípade, že tento Dodatok je v zmysle Zákona o slobode informácií č. 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov povinne zverejňovaným, je Dlžník uzrozumený s tým, že v súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka môže byť Dňom účinku dodatku najskôr deň nasledujúci po dni jeho zverejnenia;
- (b) Pokiaľ nie je v tomto Dodatku výslovne uvedené inak, výrazy s veľkým začiatočným písmenom uvedené v Zmluve o úvere majú v tomto Dodatku význam, ktorý je im priradený v Zmluve o úvere.

1.2 Ustanovenia článku 1. prílohy Zmluvy o úvere Všeobecne obchodné podmienky pre úvery sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na Zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

2. Zmeny

Veriteľ a Dlžník sa dohodli, že počnúc Dňom účinku dodatku sa Zmluva o úvere mení a dopĺňa nasledovne:

- (a) ustanovenie článku 2, bod 2.2 (a) zmluvy o úvere sa vypúšťa a nahrádza nasledovne: ak by požadovaný Deň poskytnutia mal nastať neskôr než 31.08.2013;
- (b) text prílohy Zmluvy o úvere „Všeobecne obchodné podmienky pre úvery“ sa vypúšťa a nahrádza sa textom prílohy „Všeobecne obchodné podmienky pre úvery“, ktorý je pripojený k tomuto Dodatku. V prípade doterajších úprav a doplnení v zmluve o úvere, týkajúcich sa textu jednotlivých bodov prílohy Všeobecne obchodné podmienky pre úvery, sa odkaz na čísla článkov a bodov posudzuje podľa toho textu prílohy Všeobecne obchodné podmienky pre úvery, ktorý bol platný v čase vykonania dotknutej úpravy.

3. Záväzky Dlžníka

Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené týmto Dodatkom.

4. Platnosť

V prípade, ak Deň účinku dodatku nenastane v lehote 60 kalendárnych dní odo dňa podpisu tohto Dodatku, tento Dodatok stráca platnosť a účinnosť v nasledujúci deň po uplynutí tejto lehoty.

5. Osobitné ustanovenia

(a) Dlžník sa zaväzuje zaplatiť Veriteľovi odplatu za zmenu zmluvných podmienok termínovaného úveru (uzavretie Dodatku k Zmluve o úvere) vo výške 330,-€ , so splatnosťou v deň uzavretia tohto Dodatku, najneskôr v najbližšie nasledujúci pracovný deň.

6. Záverečné ustanovenia

6.1 S výnimkou zmien výslovne uvedených v článku 2 vyššie, ustanovenia Zmluvy o úvere zostávajú v platnosti a účinnosti v pôvodnom znení. Akýkoľvek odkaz v Zmluve o úvere na zmluvu o úvere sa odo Dňa účinku dodatku považuje za odkaz na Zmluvu o úvere v znení tohto Dodatku.

6.2 Ustanovenia prílohy Zmluvy o úvere Všeobecné obchodné podmienky pre úvery, upravujúce rozhodné právo a rozhodcovskú dohodu, sa vzťahujú na tento Dodatok rovnako, ako keby boli v celosti obsiahnuté v samotnom texte tohto Dodatku, s tým, že odkaz na zmluvu o úvere sa považuje za odkaz na tento Dodatok.

Príloha:

1. Odkladacie podmienky

2. Všeobecné obchodné podmienky pre úvery zo dňa 10.09.2012

Odkladacie podmienky

Dlžník

Písomné potvrdenie vystavené a podpísané hlavným kontrolórom Dlžníka podľa ustanovenia § 17 ods. 9 zákona č. 583/2004 Z.z., ktoré potvrdzuje dodržanie všetkých podmienok na prijatie návratných zdrojov financovania Dlžníkom.

Výpis z uznesenia Mestského zastupiteľstva, ktorým bude schválené uzatvorenie Dodatku č. 2 k zmluve o termínovanom úvere čí. 501/2010/UZ, vo forme a s obsahom akceptovateľným pre Veriteľa.

Písomné potvrdenie Dlžníka alebo Úradu vlády Slovenskej republiky o zverejnení Dodatku č. 2 k zmluve o termínovanom úvere čí. 501/2010/UZ v súlade so zákonom číslo 211/2000 Z.z. v znení neskorších predpisov, vo forme a s obsahom akceptovateľnými pre Veriteľa.